

Příloha k protokolu o SZZ č.
PF JU v Č. B.

Vysoká škola:

Katedra: bohemistiky

Datum odevzdání posudku: 8. 5. 2008

Diplomant: .Iva Jordánová

Aprobace: . učitelství pro 2. st. ZŠ (ČJ – HV)

Vedoucí diplomové práce
Prof. PhDr. Dalibor Tureček, CSc.

.....

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Jinojazyčné literatury a kultury v českých memoárech 19. století

.....

(téma)

Diplomová práce Ivy Jordánové je primárně heuristické povahy. Svou hodnotu zároveň získává v kontextu soustřednějšího výzkumu nadnárodní intertextuality obrozenské literatury, který se ve spolupráci s Oddělením literárního života ÚČL AV ČR, v.v.i. rozvíjí na našem ústavu.

Je dobré, že se diplomantka vyrovnala i se sekundární literaturou předmětu, která ostatně není pro české poměry nikterak četná. Výsledky, obsažené v úvodní teoretické stati, jsou nutně kompilativní a přehledové povahy. Klíčovým oddílem je ovšem praktická část diplomní práce. Zde cením pečlivost i přehlednost zpracování, které díky chronologickému uspořádání umožňuje učinit si představu o proměnách sledovaného jevu. Důsledné přihlídnutí ke kontextu, ve kterém se intertextový odkaz vyskytl, zároveň umožňuje hodnocení primárně získaného materiálu. Proto se mi jako funkční jeví i obsáhlejší citáty z excerpovaných knih. Diplomantka na druhou stranu v tomto ohledu není bezuzdná a nešlo jí o nefunkční rozšiřování objemu práce: zejména souhlasím s vynecháním v podstatě monografických statí z Fričových Pamětí.

Podstatnou částí práce je její třetí oddíl, obsahující hodnocení získané množiny materiálu. Kolegyně Jordánová je ve svých formulacích věcná, leckdy až takřka strohá; jádro věci ale zpravidla nemíjí a její lakonický styl je v důsledku sympatičtější, než opačná tendence k nadbytečné rétoričnosti, se kterou se můžeme setkat v jistém typu studentských písemných projevů. Kladně oceňuji, že jednotlivé jevy umí Iva Jordánová zasadit do funkčního kontextu – tak například frekvenci odkazů na antickou literaturu do souvislosti s dobovou školskou výukou (s. 164 a n.). Cenné je také sledování jednotlivin optikou kanonizačních tendencí, z hlediska vytváření dobových obrazových reprezentací a konečně s přihlídnutím k vymezování, respektive překračování hranic literárnosti (viz např. zmínku o přenášení Baronovy ikony „až za hranice literatury“, s. 166; cením si tu i sémiotického aspektu, ačkoli by bylo možno zvážit, zda se z tohoto hlediska nejedná spíše o symbol, nežli o ikonický znak). Je dobré, že diplomantka umí zhodnotit i negativní zjištění: viz kapitolku 3.13 a zajímavou, ačkoli jen

letnou úvahu o vymezení dobového rámce světové literatury, a to se zajímavým postřehem o komplementárnosti literárního a neliterárního utváření představ o cizích kulturních prostorech.

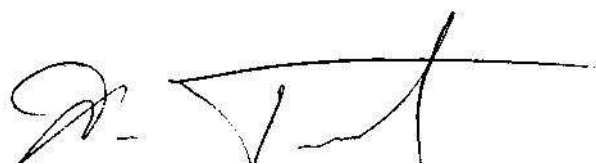
Snesený materiál by ještě umožňoval akcentovat další rovinu hodnocení, totiž časovou. Pokud například z komentářů vysvítá romantický typ recepce Goethova díla a jeho pozdější proměna (viz s. 168), bylo by zajímavé vědět, v jakém čase se tak dalo a moci následně porovnat recepční a produktivní stránku obrozenské literatury (předcházelo recipované aktivně vytvářenému, bylo s ním současné, nebo se opožďovalo?). Hodnotu práce by také ještě zvýšilo, pokud by byla opatřena jmenným rejstříkem.

Jako vedoucí práce mohu potvrdit, že diplomní projekt byl Ivou Jordánovou zpracován v souladu s původním zadáním a byl řádně konzultován.

Navrhuji proto připustit práci k obhajobě a v závislosti na jejím průběhu ji klasifikovat jako výbornou.

výborně

Návrh na klasifikaci diplomové práce:



podpis vedoucího diplomové práce

V Čes. Budějovicích 8. května 2008

Stupeň kvalifikace:	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
---------------------	---------	-------------	-------	-----------

